

Jean-René AYMES (éd.)

# L'IMAGE DE LA FRANCE EN ESPAGNE PENDANT LA SECONDE MOITIE DU XVIII<sup>e</sup> SIECLE

## La imagen de Francia en España durante la segunda mitad del siglo XVIII

### SOMMAIRE

Préface / Prólogo

#### **Le poids de l'histoire / El peso de la historia**

François LOPEZ,

Ce qu'une Espagne a attendu de la France,  
de la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle à l'époque des  
Lumières.

Lucienne DOMERGUE,

L'Inquisition et les Français dans l'Espagne  
de la fin de l'ancien régime.

Emilio LA PARRA LOPEZ,

Napoleón, garantía de futuro para Godoy.

#### **Modes et modèles français : la séduction et le rejet.**

#### **Modas y modelos franceses : la seducción y el rechazo**

Javier Fernández SEBASTIAN,

Los primeros cafés en España

(1758-1809) : nueva sociabilidad urbana y  
lugares de afrancesamiento.

Juan Francisco FUENTES,

Moda y lenguaje en la crisis social del  
antiguo régimen.

Françoise ETIENVRE,

Le gallicisme en Espagne au XVIII<sup>e</sup> siècle :  
modalités d'un rejet.

Inmaculada Urzainqui MIQUELEIZ,

Francia y lo francés en la prensa crítica  
española a finales del reinado de Carlos III :  
« El Censor » y su « Corresponsal ».

#### **Images littéraires / Imágenes literarias**

Nathalie BITTOUN-DEBRUYNE,

Le théâtre français : un modèle pour  
Mariano Luis de Urquijo.

Patricia MAUCLAIR,

La France dans les saynètes de Ramón de la  
Cruz.

Joaquin Álvarez BARRIENTOS,

Imagen francesa y civilización en la novela  
del siglo XVIII.

Maria José Alonso SEOANE,

Francia en la obra narrativa de Pablo de  
Olavide

#### **Regards espagnols sur l'étranger /**

#### **Miradas españolas sobre lo extranjero**

Michel DUBUIS,

L'image de Paris dans les *Memorias  
literarias de París*, de Luzán (1751).

Francisco LAFARGA,

Francia en la *Década Epistolar* del duque  
de Almodóvar : información, opinión e  
imagen.

Carlos Ortiz de ZARATE,

La recepción de la Ilustración francesa en  
Canarias a través de la correspondencia  
man—tenida por Cavanilles y por Viera y  
Clavijo.

Claude MORANGE,

Le voyage en France d'Antonio Ponz ou  
l'Espagne au cœur.

#### **Constantes et fluctuations dans l'appréciation du « caractère français »**

#### **Constantes y fluctuaciones en la apreciación del « carácter francés »**

Joaquin LABRADOR,

Francia y los franceses en el *Semanario de  
Salamanca* (1793-1798) o cómo la guerra  
atiza la francofobia.

Jean-René AYMES,

L'interprétation du « caractère français » en  
Espagne pendant la décade révolutionnaire  
(1789-1799).

Alberto Gil NOVALES,

De la *ligereza* francesa a la revolución sin  
sangre.

Postface

Epílogo

Index Onomastique

Indice Onomástico